



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS

Supplemento 8 alle Direttive sulle prestazioni complementari all'AVS e all'AI (DPC)

Valide dal 1° gennaio 2019

318.682.8 i DPC

04.19

Premessa al supplemento 8, valido dal 1° gennaio 2019

Dal 1° gennaio 2019, per calcolare il contributo federale ai costi delle PC viene preso come riferimento il mese di maggio dell'anno in corso e non più il mese di dicembre dell'anno precedente. Di conseguenza, vengono adeguate con questo supplemento le disposizioni relative alla fissazione percentuale della quota a carico della Confederazione e alla fissazione del numero di casi determinante per le spese amministrative. Anche l'entrata in vigore, dal 1° gennaio 2018, delle direttive relative al registro delle prestazioni complementari comporta alcune modifiche agli allegati dal 15 al 17. In oltre, questo supplemento tiene conto delle nuove convenzioni di sicurezza sociale stipulate con la Serbia e il Montenegro ed entrate in vigore il 1° gennaio 2019. Infine, in conseguenza dell'adeguamento delle rendite e delle modifiche apportate dall'Amministrazione federale delle contribuzioni ai valori determinanti per la ripartizione fiscale intercantonale, anche alcuni valori contenuti negli allegati sono stati adattati.

- 2230.06 Tutti i casi sono inseriti nel registro delle PC.
1/19
- 2420.02 Per i cittadini stranieri non assoggettati al [Regolamento \(CE\) n. 883/04](#)¹ che avrebbero diritto a una rendita straordinaria dell'AVS/AI in virtù di una convenzione di sicurezza sociale² il termine d'attesa ammonta a:
- 5 anni nel caso di una rendita per superstiti o di una rendita di vecchiaia che la sostituisce (o che sostituisce una rendita AI),
 - 5 anni nel caso di una rendita AI e
 - 10 anni nel caso di una rendita di vecchiaia che non è stata preceduta da una rendita AI o per superstiti.
- Per quanto concerne l'ammontare delle PC nel caso di un periodo di attesa di cinque anni si rinvia al capitolo 2.4.5.
- 3142.04 Le spese concernenti entrambi i coniugi sono computate per metà nei rispettivi calcoli. Queste spese sono, segnatamente:
- le prestazioni di mantenimento previste dal diritto di famiglia per i figli in comune e
 - le spese di manutenzione di fabbricati e interessi ipotecari, se entrambi i coniugi vivono in un istituto o in un ospedale. Le spese sono ripartite a metà anche se il coniuge che vive a casa non abita nell'immobile appartenente a uno dei coniugi.
- 3412.07 Sono considerati borse di studio e aiuti finanziari all'istruzione le borse di studio d'ogni genere e gli altri aiuti finanziari all'istruzione (ma non gli assegni di formazione versati in virtù della Legge federale sugli assegni familiari,

¹ v. le note relative al N. 2410.01.

² La Svizzera ha concluso tali accordi con i seguenti Stati: Australia, Austria, Belgio, Bulgaria, Canada/Québec, Cile, Cipro, Croazia, Danimarca, Filippine, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Jugoslavia*, Liechtenstein, Lussemburgo, Macedonia, Montenegro, Norvegia, Paesi Bassi, Portogallo, Regno Unito, Repubblica ceca, San Marino, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Turchia, Ungheria, Uruguay e USA.

* La convenzione con la Jugoslavia rimane applicabile a tutte le sue repubbliche ad eccezione del Kosovo fino all'entrata in vigore di nuove convenzioni.

della Legge federale sugli assegni familiari nell'agricoltura o di una corrispondente legge cantonale sugli assegni familiari, v. cap. 3.4.7).

3482.10 1/19 Se un patrimonio in contanti di una certa importanza è investito senza interessi³ o se si è rinunciato a riscuotere interessi su un prestito, gli interessi che avrebbero potuto essere realizzati vanno computati come reddito. Il reddito ipotetico è stabilito applicando il tasso d'interesse medio sui risparmi dell'anno precedente quello per cui sono versate le PC.⁴

I tassi d'interesse medi degli ultimi anni sono riportati nella tabella seguente:

Anno	Tasso d'interesse medio
2008	1,2
2009	0,8
2010	0,7
2011	0,6
2012	0,5
2013	0,4
2014	0,4
2015	0,2
2016	0,2
2017	0,15
2018*	0,05

(Fonti: per gli anni 2008–2009 *Annuario statistico della Svizzera* [in tedesco e francese, con sintesi in italiano] 2011, pag. 264,

³ *Pratique VSI 1997* pag. 264 segg

⁴ *Pratique VSI 1994* pag. 161.

T 12.3.2; per gli anni 2010–2014 *Annuario statistico della Svizzera 2016*, pag. 283, T 12.3.2, per gli anni 2015–2016 *Annuario statistico della Svizzera 2018*, pag. 320, T 12.3 e per il 2017 [Statistique bancaire annuelle, Taux d'intérêt moyens pour quelques postes du bilan](#) [disponibile anche in tedesco e in inglese])

* media dei depositi di risparmio delle banche cantonali da settembre 2017 ad agosto 2018 (v. [Taux d'intérêts publiés pour nouvelles opérations](#), disponibile anche in tedesco e in inglese, nel portale dati della Banca nazionale svizzera) (v. al riguardo la [DTF 123 V 247](#))

- 3492.01
1/19 In caso di matrimonio senza figli, per principio è dovuta una prestazione di mantenimento a favore del coniuge divorziato soltanto se il matrimonio è durato più di dieci anni e se il debitore è in condizione di versarla. Al debitore va in ogni caso garantito il minimo vitale del diritto esecutivo (v. 3^a parte, cap. 2.2 [DIN](#)).
- 4670.02
1/19 Se la persona tenuta alla restituzione diventa successivamente solvibile (p.es. in seguito a un'eredità o all'avvio di un'attività lucrativa), i crediti contabilizzati come irrecuperabili ridiventano esigibili, su riserva dei termini che si applicano alla restituzione (v. N. 4670.03).
- 7311.04
1/19 Per la fissazione della quota a carico della Confederazione sono determinanti i casi correnti del mese di maggio dell'anno in cui le prestazioni sono dovute.⁵
- 7316.01
1/19 L'UFAS accorda a ciascun Cantone, per l'anno corrente, un anticipo trimestrale la cui somma non può superare di regola l'80 per cento dei sussidi annui presumibili per il Cantone.⁶

⁵ [Art. 39 cpv. 2 OPC-AVS/AI.](#)

⁶ [Art. 41 cpv. 2 OPC-AVS/AI.](#)

- 7321.04 L'UFAS determina il numero dei casi di ogni Cantone.⁷
1/19 Fanno stato i casi correnti del mese di maggio dell'anno in cui le prestazioni sono dovute.⁸
- 7322.02 Gli anticipi versati dalla Confederazione sono dedotti dalla
1/19 quota federale fissata dall'UFAS.
- 7322.03 Eventuali correzioni retroattive sono tenute in considera-
1/19 zione in un calcolo successivo della quota federale alle spese amministrative.
- 7322.04 L'UFAS versa la quota federale alle spese amministrative
1/19 non più tardi della metà di dicembre dell'anno in cui le prestazioni sono dovute.⁹
- 7324.01 L'UFAS accorda a ciascun Cantone, per l'anno corrente,
1/19 un anticipo trimestrale la cui somma non può superare di regola l'80 per cento dei sussidi annui presumibili per il Cantone.¹⁰
- 7324.02 Per il calcolo degli anticipi è determinante il numero dei
1/19 casi registrato l'anno precedente.¹¹
- 7324.03 L'importo dell'anticipo è comunicato al Cantone al più
1/19 tardi per la fine del mese di gennaio.
- 7324.04 Il versamento degli anticipi del primo trimestre dell'anno in
1/19 corso è effettuato al più tardi per la fine del mese di gennaio. Gli anticipi successivi sono versati a fine marzo, fine giugno e a fine settembre sul conto corrente del Cantone presso l'Amministrazione federale delle finanze, all'attenzione del servizio designato dal Cantone.

⁷ [Art. 42b cpv. 1 OPC-AVS/AI.](#)

⁸ [Art. 42b cpv. 2 OPC-AVS/AI.](#)

⁹ [Art. 42c cpv.3 OPC-AVS/AI](#)

¹⁰ [Art. 42c cpv. 2 OPC-AVS/AI](#)

¹¹ [Art. 42c cpv. 2 OPC-AVS/AI](#)

- 7340.01 1/19 Le basi di calcolo dei casi correnti per il mese di maggio devono essere fornite all'UCC entro il 10 giugno dell'anno in cui le prestazioni sono dovute.¹²
- 7340.02 1/19 Per le specificazioni tecniche e i dettagli della comunicazione si rinvia alla [D-RPC](#) (in tedesco e francese).
- 7510.03 1/19 I casi di cui ai N. 2230.01–2230.04 devono essere comunicati all'UCC in relazione con il registro delle PC.

¹² [Art. 39 cpv. 3 OPC-AVS/AI](#).

Allegati

1. Importi previsti dal diritto federale

1.1 **Importo destinato alla copertura del fabbisogno generale vitale (per le persone che non vivono durevolmente o per un lungo periodo in un istituto o in un ospedale)**

Importi validi dal 1° gennaio 2019

	Art. 10 cpv. 1 lett. a LPC
Persone sole	19 450
Coniugi	29 175
Coniuge che vive a domicilio, se l'altro coniuge vive in un istituto	19 450
1° e 2° figlio, per figlio	10 170
3° e 4° figlio, per figlio	6 780
5° e ogni altro figlio, per figlio	3 390

1.3 **Importo forfettario annuo per l'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (compresa la copertura contro gli infortuni) per il 2019 secondo i Cantoni**
 1/19 (N. 3240.01)

Importi per il 2019

L'elenco delle regioni di premi è consultabile sul sito www.priminfo.ch alla rubrica «Regioni di premi».

Cantone	Adulti Franchi/anno	Giovani adulti Franchi/anno	Minorenni Franchi/anno
ZH			
Regione 1	6 204	4 884	1 524
Regione 2	5 592	4 344	1 356
Regione 3	5 208	4 020	1 260
BE			
Regione 1	6 492	5 232	1 536
Regione 2	5 808	4 656	1 368
Regione 3	5 436	4 332	1 272
LU			
Regione 1	5 400	4 248	1 272
Regione 2	4 980	3 828	1 164
Regione 3	4 776	3 660	1 128
UR	4 560	3 528	1 080
SZ	4 956	3 756	1 164
OW	4 740	3 624	1 128
NW	4 560	3 516	1 092
GL	5 004	3 924	1 128
ZG	4 692	3 564	1 116
FR			
Regione 1	5 748	4 488	1 356
Regione 2	5 208	4 020	1 224
SO	5 664	4 476	1 332
BS	7 224	5 724	1 740

Cantone	Adulti Franchi/anno	Giovani adulti Franchi/anno	Minorenni Franchi/anno
BL			
Regione 1	6 384	5 052	1 536
Regione 2	5 916	4 596	1 404
SH			
Regione 1	5 724	4 488	1 332
Regione 2	5 316	4 092	1 224
AR	4 908	3 828	1 152
AI	4 272	3 252	1 008
SG			
Regione 1	5 520	4 392	1 308
Regione 2	5 112	4 032	1 200
Regione 3	4 920	3 852	1 152
GR			
Regione 1	5 172	4 188	1 248
Regione 2	4 848	3 888	1 164
Regione 3	4 560	3 696	1 092
AG	5 304	4 140	1 260
TG	5 088	3 948	1 224
TI			
Regione 1	6 204	4 692	1 440
Regione 2	5 856	4 404	1 368
VD			
Regione 1	6 588	5 172	1 620
Regione 2	6 300	5 016	1 536
VS			
Regione 1	5 412	4 368	1 260
Regione 2	4 776	3 876	1 092
NE	6 420	5 016	1 476
GE	7 164	5 760	1 704
JU	6 336	4 932	1 428

1.4 Reddito minimo computabile secondo l'[articolo 14a OPC-AVS/AI](#) (per le persone parzialmente invalide)
1/19

Importi validi dal 1° gennaio 2019

Grado d'invalidità	Reddito netto da attività lucrativa
dal 40% a meno del 50%	25 933
dal 50% a meno del 60%	19 450
dal 60% a meno del 70%	12 967
dal 70%	0

1.5 Reddito minimo computabile secondo l'[articolo 14b OPC-AVS/AI](#) (per le vedove e i vedovi non invalidi)
1/19

Importi validi dal 1° gennaio 2019

Età	Reddito netto da attività lucrativa
dal 18° al compimento del 40° anno d'età	38 900
dal 41° al compimento del 50° anno d'età	19 450
dal 51° al compimento del 60° anno d'età	12 967
da 60 anni	0

4. Limitazione della PC annua dopo il termine d'attesa di- 1/19 cinque anni (N. 2450.01)

Situazione

Un cittadino di uno Stato contraente è domiciliato e dimora abitualmente in Svizzera da 6 anni senza interruzioni. Beneficiario di una rendita ordinaria parziale dell'AI di 500 franchi al mese, paga una pigione di 13 200 franchi all'anno e deve seguire una dieta che causa spese supplementari.

Calcolo delle PC

La somma delle PC e della rendita non può superare 14 220 franchi annui (12 x 1 185).

Nell'esempio citato la rendita annua ammonta a 6 000 franchi, ragione per cui può essere ancora versata al massimo una PC annua di 8 220* franchi.

	2019	
Spese		
Fabbisogno vitale	19 450	
Premio dell'assicurazione malattie (importo forfettario)**	5 000	
Pigione massima	<u>13 200</u>	
Totale spese		37 650 ①
Redditi		
Rendita	<u>6 000</u>	
Totale redditi		6 000 ②
PC annua		
Eccedenza delle spese (① meno ②)		31 650
PC annua (con limitazione)		8 220 ¹
PC e premio AMal (con limitazione)		13 220

* Escluso l'importo forfettario per l'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie

** Diverso a seconda del Cantone.

Essendo le PC soggette a limitazione, non è più possibile concedere il rimborso delle spese di malattia.

.

8. Estratto delle “Règles concernant l’estimation des immeubles en vue des répartitions intercantionales des impôts dès période de taxation 2002”

1/19

Circolare valida fino a nuovo avviso, presumibilmente fino alla fine del 2025.

Per gli immobili non abitati personalmente, il valore di ripartizione è calcolato in percentuale del valore fiscale cantonale:

Cantone	Immobili non agricoli %		Immobili agricoli %
	dal 2019	2002–2018	dal 2002
ZH	115	90	100
BE	155	100	100
LU	115	95	100
UR	110	90	80
SZ	125	140/80*	100
OW	195	125/100**	100
NW	140	95	100
GL	115	75	100
ZG	115	110	100
FR	155	110	100
SO	335	225	100
BS	140	105	100
BL	385	260	100
SH	140	100	100
AR	100	70	100
AI	145	110	100
SG	100	80	100
GR	140	115	100
AG	130	85	100
TG	120	70	100
TI	155	115	100
VD	110	80	100

Cantone	Immobili non agricoli %		Immobili agricoli %
	dal 2019	2002–2018	dal 2002
VS	170	215/145***	100
NE	135	80	100
GE	145	115	100
JU	130	90	100

- * Fino al periodo fiscale 2003 compreso, per *SZ* il fattore di ripartizione è del 140 per cento. In seguito a una revisione di legge, dal periodo fiscale 2004 ammonta all'80 per cento.
- ** Fino al periodo fiscale 2005 compreso, per *OW* il fattore di ripartizione è del 125 per cento. In seguito a una revisione di legge, dal periodo fiscale 2006 ammonta al 100 per cento.
- *** Fino al periodo fiscale 2005 compreso, per *VS* il fattore di ripartizione è del 215 per cento. In seguito a una revisione di legge, dal periodo fiscale 2006 ammonta al 145 per cento.

12 **Importi previsti dalla legislazione federale per il riconoscimento di una situazione di grave difficoltà**
 1/19 (N. 4653.01)

Importi validi dal 1° gennaio 2019

	Importi annui in franchi
<i>Importo per il fabbisogno generale vitale¹</i>	
– persone sole	19 450
– coppie sposate	29 175
– ciascuno dei primi due figli	10 170
– ciascuno dei due figli successivi	6 780
– ciascuno degli ulteriori figli	3 390
<i>Premio dell'assicurazione malattie</i>	
– adulti	7 224
– minorenni	1 740
– giovani adulti	5 760
<i>Spese di pigione (pigione lorda)²</i>	
– persone sole	13 200
– coppie sposate ³	15 000
<i>Franchigie per il computo della sostanza</i>	
– persone sole	37 500
– coppie sposate	60 000
– orfani aventi diritto a una rendita e figli che danno diritto a una rendita per figli dell'AVS o dell'AI, per figlio	15 000
– proprietà di un immobile abitato personalmente (caso normale):	112 500

¹ Per le persone che vivono a casa.

² Per le persone che vivono a casa.

³ Le persone con figli aventi diritto a una rendita o che danno diritto a una rendita sono equiparate alle coppie sposate.

	Importi annui in franchi
– proprietà di un immobile abitato personalmente (casi speciali):	300 000
a) l'immobile di una coppia sposata è abitato da uno dei coniugi, mentre l'altro vive in un istituto o in un ospedale	
b) l'immobile è abitato da una coppia di coniugi, uno dei quali riceve una rendita per grandi invalidi dell'AVS, AI, AINF o AM	
c) l'immobile è abitato da una persona sola che riceve una rendita per grandi invalidi dell'AVS, AI, AINF o AM	
	1/15
Computo della sostanza nel caso delle persone che vivono in un istituto o in un ospedale e non hanno ancora raggiunto l'età di pensionamento ordinaria (beneficiari di rendite d'invalidità, rendite per superstiti e rendite per orfani)	
	1/10
Computo della sostanza nel caso delle persone che vivono in un istituto o in un ospedale e che ricevono una rendita di vecchiaia o una rendita per superstiti e hanno raggiunto l'età ordinaria di pensionamento	
Spese per il soggiorno in un istituto ¹	nessun limite massimo
Importo per le spese personali ²	4 800

¹ Per le persone che vivono in un istituto o in un ospedale.

² Per le persone che vivono in un istituto o in un ospedale.

	Importi annui in franchi
<i>Spese supplementari</i>	
– persone sole	8 000
– coniugi	12 000
– orfani aventi diritto a una rendita e figli che danno diritto a una rendita per figli dell'AVS o dell'AI, per figlio	4 000

15. **Contenuto delle singole comunicazioni per lo scambio elettronico dei dati con l'UCC**
1/19
(N. 7510.02)

1. **Contenuto dei singoli campi**

1.2 **Comunicazione dei casi di beneficiari di PC non aventi diritto a prestazioni AVS/AI (rendite, AGI e indennità giornaliere)**

soppresso

16. Registro statistico delle PC
1/19 (N. 7340.02)

soppresso

17. Disposizioni per il calcolo della garanzia del fabbisogno vitale PC
1/19
(N. 7311.06)

1. Introduzione

1.1 Quadro normativo

Conformemente all'[art. 13 cpv. 1 LPC](#), la Confederazione finanzia le prestazioni complementari annue nella misura di 5/8. Nel caso delle persone che vivono in un istituto o in un ospedale, conformemente all'[art. 13 cpv. 2 LPC](#) contribuisce tuttavia soltanto alla copertura delle prestazioni (ipotetiche) che sarebbero accordate se la persona vivesse a casa. Infine, in virtù dell'[art. 39 cpv. 4 OPC-AVS/AI](#) la Confederazione non partecipa in alcun caso all'importo forfettario per l'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie secondo l'[art. 10 cpv. 3 lett. d LPC](#).

La somma delle prestazioni PC cui la Confederazione partecipa nella misura di 5/8 è denominata "garanzia del fabbisogno vitale". Per le persone che vivono a casa, la garanzia del fabbisogno vitale equivale all'intera PC annua versata, dedotto l'importo forfettario per l'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie. In ogni caso ammonta almeno a 0.– fr. Per le persone che vivono in un istituto o in un ospedale, la garanzia del fabbisogno vitale deve essere calcolata caso per caso mediante un calcolo distintivo. La procedura è descritta dettagliatamente qui di seguito.

1.2 Dati di base

Gli elementi di calcolo dei casi correnti, forniti dai Cantoni/dai servizi PC, del mese di maggio dell'anno in cui le prestazioni sono dovute (v. [art. 39 cpv. 2 OPC-AVS/AI](#)) sono archiviati dall'UFAS, dopo essere stati sottoposti a una verifica di plausibilità, rettificati e anonimizzati, nel file SAS «el_faelle_xjahr_05» (denominato in seguito registro statistico delle PC e dove *xjahr* sta per l'anno del registro, per esempio il 2018). L'UFAS si basa su questi dati per calcolare annualmente la quota a carico della Confederazione.

1.3 Descrizione delle variabili

Name	Designazione breve	Descrizione della variabile e lista dei codici	Calcolo fondato sul registro delle PC
Redditi			
MERE	Rendita AVS/AI	Importo annuo (senza AGI) per tutti i membri della famiglia inclusi nel calcolo delle PC	Calcolo comune: somma delle <i>avs_ai_pension</i> (E2) ¹ di tutte le persone interessate dalla decisione. Calcolo separato: ripartizione a metà sulle due decisioni della somma delle <i>avs_ai_pension</i> (E2) dei coniugi e dei figli che dipendono da loro.
MEH1	Assegno per grandi invalidi	Importo annuo dell'assegno per grandi invalidi, solo se computato per il calcolo delle PC (ossia soltanto per persone che vivono in un istituto)	<i>disabled_allowance</i> (E3)
METG	Indennità giornaliera	Importo annuo delle indennità giornaliera (dell'assicurazione malattie, dell'AI, dell'AINF, dell'AD o delle IPG)	Calcolo comune: somma delle <i>daily_allowance</i> (E4) di tutte le persone interessate dalla decisione. Calcolo separato: ripartizione a metà sulle due decisioni della somma delle <i>daily_allowance</i> (E4) dei coniugi e dei figli che dipendono da loro.
MEK1	Prestazioni AMal	Importo annuo dei contributi dell'assicurazione malattie per il soggiorno in un istituto	<i>hc_lc_allowance</i> (E5)
MEER	Reddito computabile da attività lucrativa	Reddito annuo computabile da attività lucrativa dopo le deduzioni secondo l'art. 11 cpv. 1 lett. a LPC	<i>income_considered_total</i> (FC41) In caso di calcolo separato, il reddito medio dei coniugi deve essere annunciato sotto FC41.

Name	Designazione breve	Descrizione della variabile e lista dei codici	Calcolo fondato sul registro delle PC
MEUR	Altre rendite	Importo annuo delle altre rendite e pensioni di ogni genere (rendite LPP, rendite della Suva, rendite dell'AM o di assicurazioni private, rendite vitalizie)	Calcolo comune: somma delle <i>total_pension</i> (E12) di tutte le persone interessate dalla decisione. Calcolo separato: ripartizione a metà sulle due decisioni della somma delle <i>total_pension</i> (E12) dei coniugi e dei figli che dipendono da loro.
MEVE	Reddito della sostanza	Interessi annui lordi su risparmi, titoli e prestiti	<i>wealth_income</i> (FC20)
MELE	Reddito immobiliare	Reddito annuo lordo da locazioni e affitti, senza valore locativo dell'abitazione propria (N. 3433.02)	<i>property_income</i> (FC21)
MEEM	Valore locativo dell'abitazione propria	Valore locativo annuo dell'abitazione propria	<i>rental_value</i> (FC22)
MEWO	Diritto di abitazione/usufrutto	Reddito annuo derivante dal diritto di abitazione o di usufrutto	<i>usefruct_income</i> (FC23)
MEUE	Altri redditi	Importo annuo di tutti gli altri redditi computabili ²	Calcolo comune: somma delle <i>other_incomes</i> (E13) di tutte le persone interessate dalla decisione. Calcolo separato: ripartizione a metà sulle due decisioni della somma delle <i>other_incomes</i> (E13) dei coniugi e dei figli che dipendono da loro.
MEVV	Computo della sostanza	Importo annuo del computo (consumo) della sostanza	<i>wealth_income_considered</i> (FC24)

Name	Designazione breve	Descrizione della variabile e lista dei codici	Calcolo fondato sul registro delle PC
PEVV_X	Computo della sostanza, aliquota	Computo (consumo) della sostanza, aliquota in % 6.67, 10, 12.5, 13.33 o 20	<i>wealth_income_rate</i> (FC25)
Sostanza/debiti			
MAMI	Pigione computabile	Importo computabile della pigione annua lorda o del valore locativo dell'abitazione propria (incluso il forfait per le spese accessorie) 1 = persone alloggiate gratuitamente	<i>gross_rental</i> (FC19)
MAT1	Tassa dell'istituto computabile	Tassa annua lorda computabile (incluso l'AGI)	<i>residence_costs_considered</i> (E20)
CATPB ³	Categoria della partecipazione ai costi dei pazienti	Partecipazione ai costi dei pazienti: 1 = parte integrante della tassa dell'istituto 2 = in aggiunta alla tassa dell'istituto nella PC annua 3 = non inclusa nel calcolo delle PC	<i>patient_contribution_category</i> (E21)
MATPB1 ³	Partecipazione del paziente ai costi nel calcolo delle PC	Se il valore della <i>patient_contribution_category</i> (E21) è 2 (=in aggiunta alla tassa dell'istituto nella PC annua), E22 deve essere superiore a zero.	<i>ResidencePatientContribution</i> (E22), importo annuo, >0, se <i>patientContributionCategory</i> E21 = 2, 0, se <i>patientContributionCategory</i> E21 = 1, 3)
MAP1	Spese personali	Importo annuo per le spese personali per le persone che vivono in un istituto	<i>residence_patient_expences</i> (E23)

Name	Designazione breve	Descrizione della variabile e lista dei codici	Calcolo fondato sul registro delle PC
MAK1	*Premio dell'assicurazione malattie, avente diritto ⁴	Premio annuo dell'assicurazione malattie dell'avente diritto, importo forfettario	Calcolo comune: <i>hc_flat_help</i> (E24) dell'avente diritto (<i>representative</i> (P2) = 1) Calcolo separato: E24 del beneficiario di PC
MAK2	Premio dell'assicurazione malattie del coniuge e dei figli	Premio annuo dell'assicurazione malattie del/della coniuge e dei figli, importo forfettario	Calcolo comune: somma delle E24 di tutte le persone con <i>representative</i> (P2) = 0 Calcolo separato: 0, se la persona vive in un istituto; per le persone a domicilio: somma delle E24 di tutte le persone con <i>representative</i> (P2) = 0
MAHY	Interessi ipotecari / manutenzione degli immobili	Importo annuo computabile degli interessi ipotecari e delle spese di manutenzione di fabbricati	<i>interest_fees_eligible</i> (FC32)
MALE	Fabbisogno vitale	Importo annuo destinato alla copertura del fabbisogno vitale Per le persone che vivono in un istituto = 0	<i>vital_needs</i> (FC33)
MAUE	Altre spese	Importo annuo delle altre spese computabili ⁵ (senza spese di malattia)	Somma delle <i>other_expenses</i> (E26) di tutte le persone interessate dalla decisione.

Name	Designazione breve	Descrizione della variabile e lista dei codici	Calcolo fondato sul registro delle PC
Situazione dei beneficiari			
CSAK	Servizio PC	CC che versa le PC, codice secondo la numerazione ufficiale UST: da 1 a 26.	<i>pc_office</i> (FC35) La seguente trasformazione è effettuata (FC35 -> csak) : 401->01 402->02 . . . 450->26
CSWO	Situazione abitativa	Situazione abitativa 1 = persona che vive a casa 2 = persona che vive in un istituto	<i>housing_mode</i> (P12) dell'avente diritto
CSRE1	*Categoria di rendita ⁴	Ramo assicurativo 1 = PC all'assicurazione per la vecchiaia 2 = PC all'assicurazione per i superstiti 3 = PC all'assicurazione invalidità 4 = assegno per grandi invalidi dell'AI (senza rendita) 5 = indennità giornaliera dell'AI 6 = nessuna prestazione Sotto le categorie 1, 2 e 3 figurano anche casi di persone che non ricevono una rendita.	La variabile <i>pensionKind</i> (P3) dell'avente diritto sarà sottoposta a una verifica di plausibilità con i dati del registro delle rendite. Il ramo assicurativo sarà poi dedotto dalla variabile sottoposta a verifica di plausibilità <i>pensionKind</i> .

¹ Descrizione delle caratteristiche nelle direttive relative al registro delle prestazioni complementari

² Tutti i redditi non elencati in precedenza quali vitalizi, pensioni alimentari, godimenti patriziali, redditi da eredità non divise, gli interessi della sostanza cui si è rinunciato ecc.

³ Questa designazione non è ancora definitiva

⁴ * = variabili riferite esclusivamente all'avente diritto.

⁵ Tutte le spese non elencate in precedenza (tranne quelle di malattia) quali: pensioni alimentari effettivamente versate, contributi AVS/AI/IPG delle persone senza attività lucrativa, spese supplementari per un'abitazione accessibile con la carrozzella ecc.

Abbreviazioni

CC	Cassa di compensazione
UST	Ufficio federale di statistica
UFAS	Ufficio federale delle assicurazioni sociali
AGI	Assegno per grandi invalidi
AMal	Assicurazione malattie
UCC	Ufficio centrale di compensazione

2. Garanzia del fabbisogno vitale

2.1 Nomi delle variabili

Le variabili in **grassetto** e il loro legame con il registro delle PC sono descritti con precisione al capitolo 1.3. Le variabili in *corsivo* sono nuove variabili appositamente create per il calcolo distintivo.

2.2 Variabili risultanti da calcoli

Il registro statistico delle PC contiene già variabili risultanti da calcoli, che sono utilizzate come dati di base per il calcolo distintivo.

maus = importo annuo delle spese riconosciute
= **mami** + **mat1** + **matpb1** + **map1** + **mak1** + **mak2** + **mahy** + **male** + **maue**

mein = importo annuo dei redditi computabili
= **mere** + **meh1** + **metg** + **mek1** + **meer** + **meur** + **meve** + **mele** + **meem** + **mewo** + **meue** + **mevv**

mbpv = somma degli importi forfettari annui per i premi dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (compresa la copertura infortuni) delle persone incluse nel calcolo delle PC
= **mak1** + **mak2**

mbel = importo della PC annua. Corrisponde all'eccedenza delle spese riconosciute rispetto ai redditi computabili.
= **maus** – **mein**

If **mbel** > 0 and **mbel** <= **mbpv** then **mbel** = **mbpv**
If **mbel** <= 0 then **mbel** = 0

Promemoria: i record in cui **mbel** <=0 non sono casi PC ai sensi dell'[articolo 3 capoverso 1 lettera a LPC](#). Di conseguenza, non sono tenuti in considerazione nel calcolo delle spese amministrative e della quota federale ma sono cancellati dal file della statistica PC.

Inoltre, i seguenti errori di plausibilità provocano la soppressione dei casi nel file della statistica PC:

- Il numero AVS del richiedente compare più volte
- **mein** = 0 e **maus** – **mak1** – **mak2** = 0.

mbop = importo della PC annua senza importi forfettari per i premi dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie

= **mbel** – **mbpv**

If **mbop** <= 0 then **mbop** = 0

2.3 Calcolo distintivo

Per tutte le persone la cui situazione abitativa **cswo** è uguale a 2 (persone che vivono in un istituto), conformemente alle disposizioni legali le spese riconosciute e i redditi computabili devono essere ricalcolati. Per quanto riguarda le spese (**maus**), la tassa giornaliera dell'istituto (**mat1**), la partecipazione del paziente ai costi delle cure (**matpb1**) e l'importo per le spese personali (**map1**) non sono presi in considerazione. Al loro posto sono computati l'importo destinato alla copertura del fabbisogno vitale secondo l'[articolo 10 capoverso 1 lettera a numero 1 LPC](#) (*male_par*) e la pigione massima secondo l'[articolo 10 capoverso 1 lettera b numero 1 LPC](#) (*mami_par*). Per quanto riguarda le spese (**mein**), non sono presi in considerazione l'importo annuo dell'assegno per grandi invalidi (**meh1**) e l'importo annuo dei contributi dell'assicurazione malattie per il soggiorno in istituto (**mek1**). In virtù dell'[articolo 39a lettera c OPC-AVS/AI](#) bisogna inoltre rettificare l'erosione della sostanza secondo le disposizioni valide per le persone che vivono a casa di cui all'[articolo 11 capoverso 1 lettera c LPC](#). La garanzia del fabbisogno vitale (*mbop_exsi*) è calcolata sulla base dell'eccedenza dell'importo rettificato delle spese riconosciute rispetto all'importo rettificato dei redditi computabili (*mbel_exsi*).

2.3.1 Parametri

male_par = fabbisogno vitale ai sensi dell'[articolo 10 capoverso 1 lettera a numero 1 LPC](#)

mami_par = pigione ai sensi dell'[articolo 10 capoverso 1 lettera b numero 1 LPC](#)

2.3.2 Algoritmo

If **cswo** ≠ 2 then *mbop_exsi* = **mbop** else

Erosione della sostanza (*consumo della sostanza*)

Aliquota	=	ARROTONDA((1/15)*100;14) ARROTONDA((2/15)*100;14) pevv_x	pevv_x =6.67 pevv_x =13.33 altrimenti
----------	---	---	---

<i>Nuova aliquota</i>	=	ARROTONDA((1/10)*100;14) ARROTONDA((1/15)*100;14)	se	csre = 1 o 6 altrimenti
-----------------------	---	--	----	-----------------------------------

Consumo della sostanza = INT((*mevv* / Aliquota) * Aliquota_nuova + 0.5).

Redditi computabili (*reddito*) e spese riconosciute (*spese*)

Reddito = **mere** + **metg** + **meer** + **meur** + **meve** + **mele** + **meem** + **mewo** + **meue** + *Consumo della sostanza*

Spese = *male_par* + *mami_par* + **mak1** + **mak2** + **mahy** + **maue**.

Garanzia del fabbisogno vitale

$mbel_nuovo = reddito - spese$
If $mbel_nuovo > 0$ and $mbel_nuovo \leq mbpv$
then $mbel_nuovo = mbpv$.
If $mbel_nuovo \leq 0$ then $mbel_nuovo = 0$.

$mbel_exsi = mbel_nuovo$
If $mbel_exsi > mbel$ then $mbel_exsi = mbel$.

$mbop_nuovo = mbel_exsi - mbpv$
If $mbop_nuovo \leq 0$ then $mbop_nuovo = 0$.

$mbop_exsi = mbop_nuovo$
If $mbop_exsi > mbop$ then $mbop_exsi = mbop$.

L'importo della garanzia del fabbisogno vitale ($mbop_exsi$) risultante da questi calcoli è immesso nel registro statistico delle PC.

3. Quota a carico della Confederazione

3.1 Dati riportati per ciascun Cantone

PC annua, totale = Somma di *mbop* per situazione abitativa (**cswo**) e ramo assicurativo (*vz*).

PC annua, garanzia del fabbisogno vitale = Somma di *mbop_exsi* per situazione abitativa (**cswo**) e ramo assicurativo (*vz*).

PC annua, contributo federale = *PC annua, garanzia del fabbisogno vitale* * 5/8

PC annua, quota a carico della Conf.) = $\text{INT}(1000 * PC \text{ annua, contributo federale} / PC \text{ annua, totale} + 0.5) / 10$.

3.2 Categoria di rendita (csre1) e ramo assicurativo (vz)

Nel registro statistico delle PC, le categorie di rendite indicate sono attribuite ai rami assicurativi secondo la tabella seguente:

csre1	categoria di rendita	vz	ramo assicurativo
1	AV	1	AVS
2	AS	1	AVS
3	AI	2	AI
4	AGI	2	AI
5	Indennità giornaliera	2	AI
9	nessuna prestazione	1	AVS

4. Riepilogo

PC periodica, calcolo della quota a carico della Confederazione

Calcolo dell'importo destinato alla copertura del fabbisogno vitale per i beneficiari di PC che vivono in un istituto¹

Beneficiari di PC che vivono in un istituto

Elementi di calcolo	Articolo	Computato
Spese riconosciute		
Fabbisogno vitale (importo per le persone sole), invece dell'importo per le spese personali	Art. 10 cpv. 1 lett. a n. 1 LPC	sì
Pigione (importo massimo per le persone sole), invece della tassa giornaliera dell'istituto e la partecipazione del paziente ai costi delle cure	Art. 10 cpv. 1 lett. b n. 1 LPC	sì
Premi dell'assicurazione malattie	Art. 10 cpv. 3 lett. d LPC	no
Tutte le altre spese riconosciute (p. es. interessi ipotecari, altre spese)		sì
Redditi determinanti		
Prestazioni dell'assicurazione malattie per il soggiorno in istituto		no
Assegno per grandi invalidi		no
Erosione della sostanza		Aliquota applicabile alle persone che vivono a a cas
Tutti gli altri redditi computabili		sì

¹ Calcolo dell'importo per la copertura del fabbisogno vitale, finanziato per 5/8 dalla Confederazione e per 3/8 dai Cantoni. Per i beneficiari di PC che vivono a casa l'importo è calcolato normalmente secondo le disposizioni della LPC, dopodiché ne è dedotto l'importo forfettario per il premio dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie. La Confederazione paga i 5/8 dell'importo risultante.